

Brymill

CRYOGENIC SYSTEMS

**Cry-Ac[®], Cry-Ac-3[®]
Cryogun[®] & Mini Cryogun[®]**

BRUKSANVISNING



www.brymill.com

Januar 2012

Innholdsfortegnelse

	<i>Side</i>
Innholdsfortegnelse	2
1. Generelt	3
2. Tiltent bruk	3
3. Fyllingsanvisninger	3
4. Flytende nitrogen	4
5. Vedlikehold	4
6. Driftsanvisninger	4
7. Dekontaminasjon	4
8. Garanti & reparasjoner	5
9. Feilsøking	5

Bruksanvisninger på følgende språk

engelsk
tysk
fransk
italiensk
nederlandsk
svensk
dansk
portugisisk
spansk
japansk

1. Generelt

Les disse anvisningene i sin helhet før du begynner å bruke den nye cryokirurgiske enheten.

Det anbefales at brukeren gjør seg kjent med tilgjengelig litteratur om cryokirurgi før behandling av en pasient.

Anbefalt litteratur

Cryosurgery for Common Skin Conditions

Dette er en artikkel skrevet av Dr. Mark D. Andrews som er tilgjengelig ved nedlasting fra www.aafp.org/afp

Cutaneous Cryosurgery - Principles and Clinical Practice.

3. utgave skrevet av Arthur Jackson, Graham Colver og Rodney Dawber.

Utgitt i 2006 av Taylor & Francis – ISBN - 9781841845524

2. Tiltent bruk

En håndholdt cryokirurgisk enhet som brukes til kontrollert dispensjon av flytende nitrogen for å fryse hudlesjoner via teknikker med åpen spray eller kontaktføler.

Cry-Ac®, Cry-Ac-3®, Cryogun® eller Mini-Cryogun® enheter er tiltent til bruk kun med sprayer, følere og tilbehør produsert av Brymill. Brymill Cryogenic Systems kan ikke holdes ansvarlig dersom det forekommer skade på brukeren eller pasienten som et resultat av å ha festet ikke-Brymill tilbehør.

Denne cryokirurgiske enheten skal kun brukes av autoriserte leger eller veterinærer.

3. Fyllingsanvisninger

Forsiktig – når du håndterer flytende nitrogen, må du påse at du er kjent med informasjonen i sikkerhetsdatabladet for flytende nitrogen og at du bruker det egnede, anbefalte personlige verneutstyret.

Vedlagte cryokirurgiske enhet blir lett fylt varm eller gjenfylt kald etter langvarig bruk.

Flytende nitrogen kan fylles forsiktig inn i flasken (langsomt når den er varm) eller med et hvert standard tilbaketrekingsutstyr med LAVT trykk fra en oppbevarings Dewar for flytende nitrogen.

Volumet av flytende nitrogen som er nødvendig for tilstrekkelig funksjon er fra 33 til 70 % fullt.

Det anbefales at den cryokirurgiske enheten er 70 % fylt for 3 – 6 timer med periodisk bruk.

Legen vil imidlertid finne at hvis enheten er fylt ca. 40 %, vil den være lettere i vekt og toppen vil forbli en smule varmere for ytterligere komfort ved kontinuerlig håndtering.

Påse at gummipakningen fremdeles er på plass inne i korken før du setter toppen på plass igjen. Hvis den mangler, kan det hende at den cryokirurgiske enheten ikke trykksetter riktig og toppen kan sette seg fast. I så fall må den cryokirurgiske enheten returneres til et autorisert reparasjonssenter for riktig fjerning.

Etter at du har fylt en varm cryokirurgisk enhet, vent 30 til 60 sekunder slik at den første kokingen av det flytende nitrogenet avtar før du forsøker å sette på plass toppen igjen. Hvis et stort antall cryokirurgiske prosedyrer er planlagt, kan reservoaret med flytende nitrogen bli etterfylt etter den første kokingen, og enheten har avkjølt seg.

Forsiktig – for å gjenfylle en cryokirurgisk enhet etter at den har vært brukt, må du påse at enheten blir trykkløs før du fjerner toppen.

Skru løs toppen kun en kvart til en halv omdreining for å fjerne trykket fra den cryokirurgiske enheten. Den trykksatte gassen inne i enheten vil begynne å ventilere fra hullet som sitter foran ventilkroppen. Når vislingen har stoppet, kan toppen bli skrudd av og fjernet.

4. Flytende nitrogen (LN2)

Flytende nitrogen er en ekstremt kald substans, dvs. **-196 °C**, og skal til enhver tid behandles ytterst forsiktig. For fullstendige detaljer med hensyn til flytende nitrogen skal du ta kontakt med leverandøren av flytende nitrogen og få en kopi av datasikkerhetsbladet (MSDS).

Legen skal alltid ha en ren forsyning av flytende nitrogen. For å hjelpe til med å påse at det flytende nitrogenet forblir uten partikler, slik som iskrystaller, karbondioksidslam, lo, osv., skal oppbevarings Dewar som brukes bli tømt minst 4 ganger i året like før den må fylles igjen. Dette blir oppnådd ved at restmengden av det flytende nitrogenet i Dewar blir ristet kraftig og avhendet på et trygt sted utendørs.

5. Vedlikehold

Når den cryokirurgiske enheten er varm og tørr, skal ventilspindelen øverst på midten bli smurt med en **DRÅPE** silikonsmøremiddel eller WD-40. Smøring skal utføres hver 3 til 6 måned.

FORSIKTIG:

Hvis det blir påført en for stor mengde smøremiddel, kan utløsermekanismen fryse i åpen stilling.

6. Driftsanvisninger

Forsiktig: Når du bruker Cry-Ac®, Cry-Ac-3®, Cryogun® eller Mini-Cryogun®, påse at enheten blir holdt så rett opp og ned som mulig for unngå utlufting av flytende nitrogen fra utluftingsventilen. 20 g bøyd spray som følger med hver enhet tillater åpen spraying i alle stillinger til og med 360 grader og eliminerer behovet for å vippe enheten.

Denne cryokirurgiske enheten er utformet kun til bruk med andre Brymill-produserte produkter.

Enheden blir levert med 4 forskjellige størrelser av åpen spray-aperturer og en 20 g bøyd spray. Du finner den fullstendige rekken av åpne sprayer og lukkede følere på nettstedet vårt. Valget av åpen spray eller kontaktføler avhenger av størrelsen og typen lesjon som blir behandlet.

Sprayspisser og følere må festes godt til den varig festede, riflete mutteren ved å stramme til for hånd.

Sett den cryokirurgiske enheten forsiktig på et bord når du har fullført behandlingen av en pasient. Bunnen av enheten kan skades hvis den blir sluppet ned eller stadig kommer i kontakt med en hard overflate.

Etter endt kontordag skal den cryokirurgiske enheten oppbevares i en LUKKET stilling (med toppen på) uansett om det er rester av flytende nitrogen igjen i den eller ikke. Dette er særdeles viktig for å eliminere mulig oppbygging av kondens inne i enheten og slangen.

7. Dekontaminasjon

Det anbefales at Cry-Ac®, Cry-Ac-3®, Cryogun® eller Mini-Cryogun® blir rengjort mellom pasientbehandlinger.

Siden Cry-Ac®, Cry-Ac-3®, Cryogun® eller Mini-Cryogun® ikke kommer i direkte kontakt med pasienten når de brukes i "spray"-modus, er infeksjonsrisikoen klassifisert som "Lav" og enheten trenger derfor kun periodevis desinfeksjon med kluter med alkohol.

Når Cry-Ac®, Cry-Ac-3®, Cryogun® eller Mini-Cryogun® brukes sammen med en kontaktføler, gjelder den samme "Lave" infeksjonsrisikoen siden pasientens dermis ikke blir gjennombrutt.

Grundig rengjøring og deretter desinfeksjon av kontaktføleren med en klut med alkohol blir imidlertid anbefalt utført mellom hver pasient.

7.1. Rengjøring – ikke-immersjonsmetode

7.1.1. Nødvendig utstyr

En løsning med varmt vann/vaskemiddel i riktig fortynning.

- En ren, kastbar, absorberende, lofri klut for påføring av vaskemiddelløsningen.
- En ren, kastbar, absorberende, lofri klut eller mekanisk tørkemiddel.
- En egnet kjemisk nøytralisator, et førstehjelpsutstyr og en øyevaskflaske i tilfelle av spruting med vaskemiddel.

7.1.2 Prosedyre for en Cry-Ac® eller Cry-Ac-3®, Cryogun® eller Mini-Cryogun®

- Bruk egnede verneklær, legg vaskekluten i vaskemiddelløsningen og vri den godt opp.
- Påse at alle utvendige overflater blir grundig tørket av.
- Skyll kluten periodevis i rent vann og gjenta trinnene ovenfor til alle overflater er blitt rengjort.
- Påse at alle overflater blir tørket forsiktig for hånd ved å bruke en tørr klut eller et industrielt tørkeapparat med varm luft..
- Kast alle rengjøringsmaterialer på en sikker måte.

7.2 Anbefalt desinfiseringsmiddel: - Kluter med alkohol

Sikkerhetsmerknad – Se alltid helse- & sikkerhetsdatabladet for egnede verneklær før du bruker et desinfiseringsmiddel.

7.2.1 Prosedyre for en Cry-Ac®, Cry-Ac-3®, Cryogun® eller Mini-Cryogun®

- Bruk egnede verneklær og påse at alle utvendige overflater blir grundig tørket av med en klut med alkohol.
- Påse at alle overflater blir tørket forsiktig med hånd ved å bruke en tørr klut eller et industrielt tørkeapparat med varm luft..
- Kast alkoholkluter på en sikker måte.

7.2.2 Prosedyre for en kontaktføler

- Bruk egnede verneklær og påse at alle utvendige overflater blir grundig tørket av med en klut med alkohol.
- Påse at alle overflater blir tørket forsiktig med hånd ved å bruke en tørr klut eller et industrielt tørkeapparat med varm luft..
- Kast kluter med alkohol på en sikker måte.

8. Garanti & reparasjoner

Alle enheter har en garanti mot fabrikkfeil i en periode på 3 år fra kjøpedatoen. Dersom enheten din av en eller annen grunn trenger service eller å bli reparert **må** reparasjonen bli utført ved et autorisert Brymill-reparasjonssenter.

Dersom reparasjoner blir utført av en annen part, vil garantien bli ugyldig. Uautorisert reparasjon vil også frita Brymill Cryogenic Systems for alle krav for skader forårsaket av en enhet med uautorisert reparasjon.

En liste over reparasjonssentre godkjent av Brymill er beskrevet i detaljer på nettstedet.

9. Feilsøking

9.1 Problem

Hvis den cryokirurgiske enheten ikke sprayer eller kun sprayer periodisk

Løsning

Sprayspissen kan være tilstoppet. Fjern spissen. Hvis den cryokirurgiske enheten sprayer uten en spiss, rengjør åpningen til spissen med en tynn nål eller bank spissen forsiktig på et bord eller en benk for å løsne alle fremmedlegemer. Sjekk deretter tilførselen av flytende nitrogen for forurensende stoff som kan tilstoppe spissene og enheten. (se Avsnitt 4, Flytende nitrogen, underavsnitt 2 for informasjon om hvordan du holder tilførselen av flytende nitrogen ren).

Enheter er blitt overfylt og det er utilstrekkelig luftrom inne i flasken til å skape en tilstrekkelig oppbygging av trykk som er nødvendig for at det flytende nitrogenet kan spraye.

Sjekk at pakningen er på plass inne i dekselet og ikke er splittet eller mangler. Påse at du alltid har reservepakninger tilgjengelig.

9.2 Problem

Utløsningshåndtaket setter seg fast i åpen stilling.

Løsning

Ventilspindelen setter seg fast. Avlast trykket i enheten øyeblikkelig ved å skru opp toppen en kvart til en halv omdreining. Smør ventilspindelen som beskrevet i detalj i Avsnitt 5, Vedlikehold.

9.3 Problem

Det ser ut som enheten "lekker" eller "visler" fra avlastingsventilen.

Dette er muligens et problem og avhenger av følgende forhold:

Løsning

Under normale driftsforhold, hvis enheten blir latt stå i en tidsperiode, vil den stadige fordampningen av det flytende nitrogenet inne i flasken resultere i den midlertidige åpningen av avlastingsventilen for å luften ut for sterkt trykk. Denne "vislingen" høres også når enheten blir løftet opp **DETTE ER IKKE ET PROBLEM**. Avlastingsventilen virker kun som beregnet.

Hvis utsiden av flasken rimer over, vil det være sterk aktivitet i avlastingsventilen (visling). **DETTE ER ET PROBLEM**. Vakuomet inne i flasken er blitt forringet på grunn av alder eller flasken er blitt skadd. Det er nødvendig å skifte ut flasken. Returner hele den cryokirurgiske enheten til et autorisert reparasjonssenter.

9.4 Problem

Utløseren virker ikke.

Løsning

Stillingen til utløseren skal være på venstre eller høyre side av leveringslangen og ikke på baksiden av enheten.

Hvis du opplever problemer med den cryokirurgiske enheten, ta øyeblikkelig kontakt med et autorisert reparasjonssenter.



**World Leader in Design and Manufacture of
Cryosurgical Equipment since 1966**

Brymill Cryogenic Systems

105 Windermere Avenue,
Ellington. CT 06029. USA

Tel: (860) 875 2460

In the USA: 1 800 777 2796

Fax: (860) 872 2371

Web: www.brymill.com

Email: brymill@brymill.com

**European Authorized Representative
Brymill Cryogenic Systems (UK) Ltd**

54 Mayfield Ridge

Basingstoke

RG22 4RS

Tel: +44 (0)1256 841045

Fax: +44 (0)1256 350330

Email: sales@brymilluk.com

CE

0120